

# Götze & Jensen



## MASZYNA DO LODÓW I SLUSHY GR700S

---

Instrukcja obsługi  
i warunki gwarancji



## WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA I ZAGROŻENIA

1. Należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi i bezwzględnie jej przestrzegać.
2. Nie należy uruchamiać urządzenia jeżeli ma uszkodzony przewód zasilający, wtyczkę lub obudowę. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez serwis lub osobę do tego uprawnioną, w przeciwnym razie może dojść do porażenia prądem.
3. Urządzenie należy podłączyć zgodnie z informacją o zasilaniu na tabliczce znamionowej.
4. Urządzenie należy podłączać do gniazda elektrycznego z uziemieniem.
5. Ten sprzęt jest przeznaczony do użytku tylko w gospodarstwie domowym.
6. Nie należy podłączać ani dotykać wtyczki przewodu zasilającego mokrymi dłońmi.
7. Urządzenie wykorzystuje łatwopalny czynnik chłodniczy, przewód chłodniczy nie może zostać uszkodzony.
8. Należy chronić urządzenie i jego przewód zasilający przed gorącymi powierzchniami i urządzeniami.
9. Nie należy pozwalać, aby przewód zwisał poza krawędź blatu, ponieważ może to spowodować zsuniecie urządzenia z powierzchni roboczej.
10. Przewód i urządzenie nie może mieć kontaktu z wodą ani innymi płynami.
11. Urządzenie przeznaczone jest do użytku przez osoby dorosłe i powinno znajdować się poza zasięgiem dzieci.
12. Nie należy zanurzać urządzenia w wodzie ani innych płynach.
13. Nie pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
14. Dla bezpieczeństwa dzieci nie należy zostawiać dostępnych elementów opakowania (torby plastikowe, kartony, styropian).
15. Jeżeli przewód zasilający nieodłącznie ulegnie uszkodzeniu, to powinien on być wymieniony u wytwórcy lub u pracownika zakładu serwisowego albo przez wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia.
16. Nie należy używać przedłużaczy.
17. Nie należy otwierać osłony urządzenia w trakcie jego pracy.
18. Urządzenie nie może być używane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej albo z brakiem doświadczenia

- i wiedzy, chyba że zapewniono im nadzór lub instruktaż. Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą samodzielnie załadowywać i rozładowywać urządzenia chłodnicze.
19. Należy używać wyłącznie przystawek i akcesoriów dostarczonych z produktem lub zalecanych przez producenta.
  20. Podczas napełniania i użytkowania należy trzymać ręce, włosy i odzież z dala od pojemnika i ruchomych części.
  21. Nie należy podgrzewać pojemników ani akcesoriów w kuchence mikrofalowej.
  22. Nie należy zastaniać otworów wentylacyjnych urządzenia.
  23. Nie wolno używać urządzeń elektrycznych wewnątrz komory przechowywania żywności.
  24. Nie wolno dodawać do urządzenia mrożonych owoców, warzyw lub lodu.
  25. Nie wolno dodawać do urządzenia gorących składników.
  26. Nie należy napełniać pojemnika na żywność powyżej wartości MAX FILL.
  27. Nie wolno przenosić urządzenia, trzymając je za uchwyt blokująco-zwalniający.
  28. Urządzenie należy przenosić, chwytając je obiema rękami po bokach, pod podstawą silnika.
  29. Urządzenie pracuje tylko w pozycji pionowej.
  30. Aby uniknąć zanieczyszczenia żywności, proszę przestrzegać poniższych wskazówek:
    - Długotrwałe otwieranie drzwi może spowodować znaczny wzrost temperatury w komorach urządzenia
    - Należy regularnie czyścić powierzchnie mające kontakt z żywnością oraz dostępne systemy odprowadzania wody
    - Należy czyścić zbiorniki na wodę, jeśli nie były używane przez 48 godzin; Należy przepłukać system wodny podłączony do sieci, jeśli woda nie była pobierana przez 5 dni.
  31. Jeśli urządzenie chłodnicze pozostaje puste przez dłuższy czas, należy je wyłączyć, rozmrozić, wyczyścić, wysuszyć i pozostawić drzwi otwarte, aby zapobiec rozwojowi pleśni wewnątrz urządzenia.
  32. Nie należy przechowywać substancji wybuchowych, takich jak aerozole z łatwopalnym gazem pędnym, w tym urządzeniu.
  33. Jeżeli przewód zasilający nieodłączalny ulegnie uszkodzeniu, to powinien on być wymieniony u wytwórcy lub u pracownika zakładu serwisowego albo przez wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia

**UWAGA! URZĄDZENIE NIE JEST PRZEZNACZONE DO PRACY Z UŻYCIEM ZEWNĘTRZNYCH WYŁĄCZNIKÓW CZASOWYCH LUB ODDZIELNEGO UKŁADU ZDALNEJ REGULACJI.**

**UWAGA! NIEKTÓRE PRZEPISY ZAWARTE W INSTRUKCJI WYKORZYSTUJĄ ALKOHOL. PRODUKTY PRZYGOTOWANE NA ICH PODSTAWIE SĄ PRZEZNACZONE WYŁĄCZNIE DLA OSÓB PEŁNOLETNICH (18+). PRODUCENT URZĄDZENIA NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA SPOSÓB WYKORZYSTANIA PRZEPISÓW ANI ZA SKUTKI SPOŻYCIA NAPOJÓW ALKOHOLOWYCH.**

**URZĄDZENIE ZAWIERA PALNY CZYNNIK CHŁODNICZY R290. W PRZYPADKU USZKODZENIA:**

- **UNIKAĆ OTWARTEGO OGNIA**
- **NATYCHMIAST PRZEWIETRZYĆ POMIESZCZENIE, W KTÓRYM STOI URZĄDZENIE.**



**OSTRZEŻENIE: RYZYKO POŻARU, MATERIAŁY PALNE.**

**URZĄDZENIE NALEŻY UTYLIZOWAĆ W SPECJALISTYCZNYCH PUNKTACH UTYLIZACJI, ZGODNIE Z PRAWEM.**

**URZĄDZENIE ZAWIERA PALNY CZYNNIK CHŁODNICZY R290. W PRZYPADKU USZKODZENIA:**

- **UNIKAĆ OTWARTEGO OGNIA**
- **NATYCHMIAST PRZEWIETRZYĆ POMIESZCZENIE, W KTÓRYM STOI LODÓWKA.**

**OSTRZEŻENIE: OTWORY WENTYLACYJNE W OBUDOWIE URZĄDZENIA LUB W ZABUDOWIE MEBLOWEJ MUSZĄ BYĆ WOLNE OD PRZESZKÓD.**

**OSTRZEŻENIE: NIE UŻYWAJ URZĄDZEŃ MECHANICZNYCH ANI INNYCH METOD DO PRZYSPIESZANIA PROCESU ROZMRAŻANIA, POZA TYMI ZALECANymi PRZEZ PRODUCENTA.**

**OSTRZEŻENIE: NIE USZKADZAJ UKŁADU CHŁODNICZEGO.**

**OSTRZEŻENIE: NIE UŻYWAJ URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH WEWNĄTRZ KOMÓR PRZECHOWYWANIA ŻYWNOSCI, CHYBA ŻE SĄ TO URZĄDZENIA ZALECANE PRZEZ PRODUCENTA.**

**OSTRZEŻENIE: PODCZAS USTAWIANIA URZĄDZENIA UPEWNIJ SIĘ, ŻE PRZEWÓD ZASILAJĄCY NIE JEST PRZYGNIECIONY ANI USZKODZONY.**

**OSTRZEŻENIE: NIE UMIESZCZAJ WIELU PRZENOŚNYCH GNIAZD ANI PRZENOŚNYCH ZASILACZY ZA URZĄDZENIEM**

## WPROWADZENIE

Dziękujemy za zaufanie, jakim nas Państwo obdarzyli, dokonując zakupu urządzenia marki **Götze & Jensen**. Jesteśmy przekonani, że to bardzo dobrej jakości urządzenie zapewni Państwu dużo radości i satysfakcji z jego użytkowania.

### **NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI I JEJ PRZESTRZEGAĆ!**

To urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego lub podobnego, nie dotyczącego celów komercyjnych. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku użytkowania niewłaściwego lub niezgodnego z przeznaczeniem.

## DANE TECHNICZNE

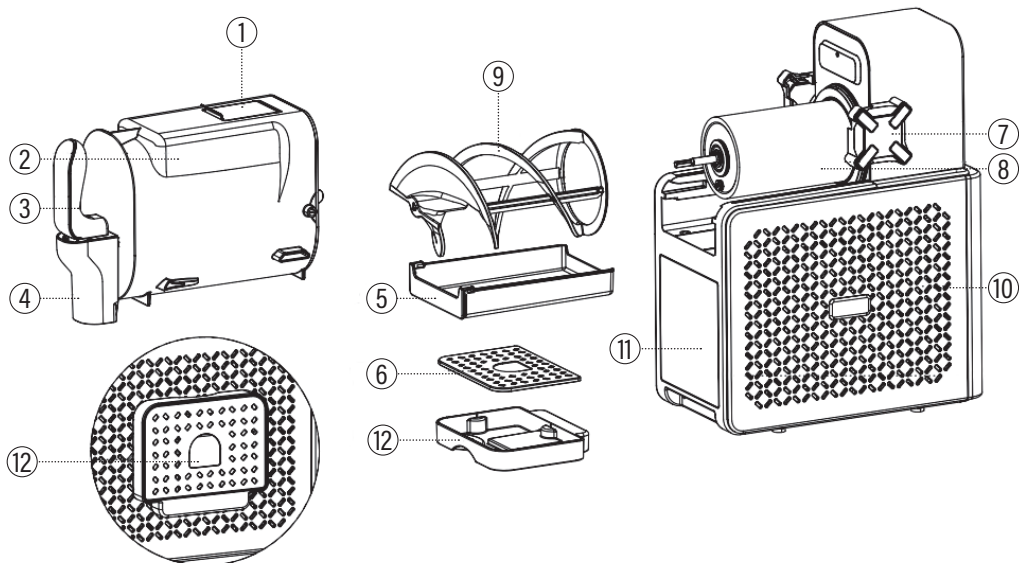
Model	GR700S
Ilość programów	6
Wyświetlacz dotykowy	Tak
Zasilanie	220V~240V, 50Hz
Moc	170-200W
Sygnał dźwiękowy	Tak
Prąd znamionowy	1 – 1,1 A
Rodzaj gazu	R290/26g
Klasy klimatyczne	SN, N, ST, T
Czynnik spieniający	CYKLOPENTAN
Pobór mocy w trybie czuwania	*0,38 W

\*W którym działa jedynie funkcja ponownego włączenia, wskazanie aktywowania funkcji ponownego włączenia oraz wyświetlanie informacji lub statusu.

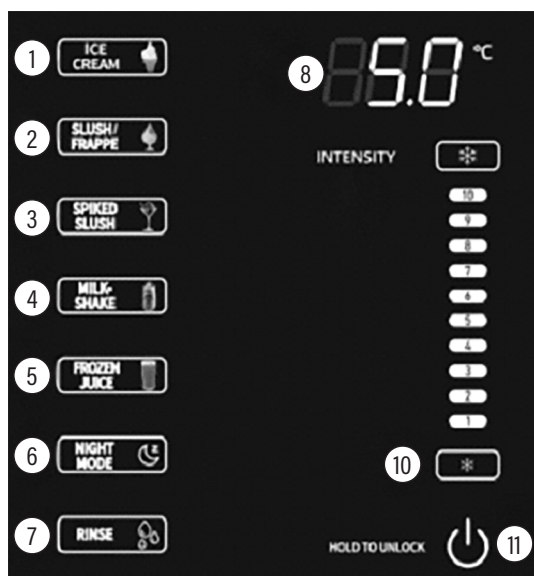
## OPIS URZĄDZENIA



1. Otwór do łatwego napełniania.
2. Pojemnik.
3. Ergonomiczny uchwyt.
4. Wylewka z wyjmowaną osłoną.
5. Zbiornik skroplin.
6. Pokrywa tacki ociekowej.
7. Blokada pojemnika.
8. Cylinder mrozący.
9. Mieszadło.
10. Wentylacja.
11. Panel sterowania.
12. Tacka ociekowa.

## OPIS PANELU STEROWANIA



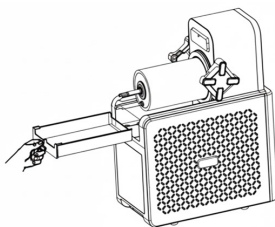
Urządzenie posiada 6 unikalnych programów. Wykorzystuje technologię Rapid Chill, aby automatycznie dobrać temperaturę dla uzyskania perfekcyjnie zmrożonego napoju.



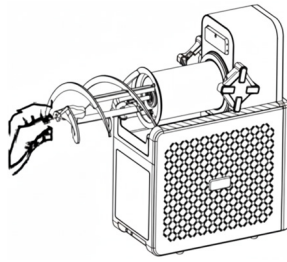
1. Program do lodów.
2. Program do Slushy - Pół płynny, mrożony napój (granita).
3. Program do mrożonych napojów z alkoholem.
4. Program do koktajli mlecznych.
5. Program do mrożonego soku.
6. Tryb nocy: Utrzymuje temperaturę na poziomie 3-4 °C w nocy. Nie ma potrzeby wylewania niewykorzystanych napojów mrożonych. Można je zachować do następnego dnia.
7. Program płukanie: Ten cykl miesza zawartość przez 15 minut, bez chłodzenia, w celu przepłukania urządzenia.
8. Wyświetlacz - pokazuje aktualną temperaturę wewnątrz pojemnika z napojem.
9. Intensywność (ręczne dostosowanie temperatury): Każdy program startuje z domyślną / optymalną temperaturą, zapewniając idealną konsystencję. W razie potrzeby można ręcznie dostosować temperaturę. Aby uzyskać płynną, łatwą do picia konsystencję, obniż poziom temperatury naciskając dolny przycisk .
10. Aby uzyskać gęstszy i zimniejszy napój mrożony, podnieś poziom temperatury, naciskając górny przycisk na panelu sterowania .
11. Przycisk włączenia/wyłączenia urządzenia.

## INSTALACJA I PIERWSZE URUCHOMIENIE

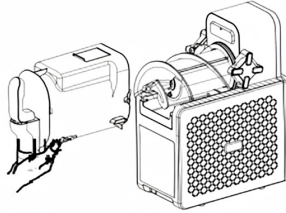
1. Rozpakuj urządzenie i zdejmij wszystkie zabezpieczenia.
2. Przed pierwszym uruchomieniem. Postaw urządzenie na suchej i stabilnej powierzchni w pozycji pionowej przez co najmniej 2 godziny.
3. Upewnij się, że urządzenie ani jego przewód zasilający nie są uszkodzone.
4. Zapewnij odpowiednio dużo miejsca do pracy urządzenia (co najmniej 10cm od ścian).
5. Wyczyść urządzenie zgodnie z sekcją „Czyszczenie i konserwacja”.
6. Zamontuj pojemnik na skropliny pod cylinder mrozący, wsuwając go w prowadnice szyn.



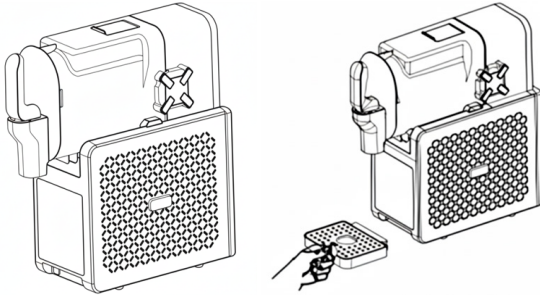
7. Zamontuj mieszadło, wsuwając je na cylinder mrozący i obracając, aż zatrzaśnie się na trzpieniu.



8. Przy użyciu uchwyty blokująco-zwalniającego nasuń zbiornik na zamontowane mieszadło i cylinder mrozący.



9. Zablokuj naczynie na miejscu, obracając blokadę i zwalniając uchwyt, aby uszczelnić naczynie  .

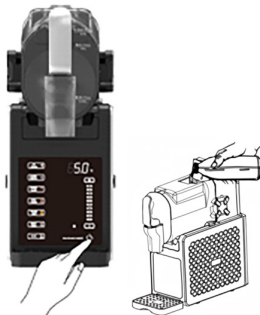


10. Podłącz przewód zasilający do gniazdka.

11. Włącz główny włącznik zasilania na tylnej części jednostki.

12. Otwórz pokrywę na górze naczynia.

13. Dodaj płyn lub składniki do mieszania przez łatwy port napełniania i zamknij pokrywę.



14. Naciśnij przycisk zasilania na panelu przednim, aby włączyć urządzenie.
15. Wybierz preferowany **PRESET (program)** na lewej stronie panelu sterowania.
16. Program rozpocznie pracę od domyślnej/optymalnej temperatury. Jeśli chcesz, możesz dostosować temperaturę do swoich potrzeb, używając przycisków regulacji w górę/dół po prawej stronie panelu sterowania. Wyższe liczby oznaczają niższe temperatury.
17. Wszystkie napoje muszą zawierać co najmniej 4% cukru.
18. Aby uzyskać najlepsze efekty, schłódź płyny lub zmiksowane składniki przed waniem do urządzenia.
19. Dla bardziej lodowatego efektu, schłódź szklanki przed zalaniem napoju.
20. Aby uzyskać najlepsze dozowanie, napełnij urządzenie do maksymalnej linii napełnienia 1900 ml.
21. Umieść kubek na tacce ociekowej, pod uchwytem.



22. Aby dozować napój, powoli pociągnij za uchwyt. Aby zakończyć, puść uchwyt z powrotem na miejsce.
23. Urządzenie może pracować nieprzerwanie do 12 godzin.

## WYMAGANIA DOTYCZĄCE ZAWARTOŚCI CUKRU W NAPOJACH

1. Zbyt mała ilość cukru lub zbyt duża ilość alkoholu uniemożliwi prawidłowe zamrażanie napoju typu slushy.
2. Stosuj się do poniższych wytycznych, aby za każdym razem uzyskać idealną konsystencję.
3. Zawartość cukru we wszystkich napojach musi wynosić więcej niż 4% w przeciwnym razie cylinder mrozący zostanie pokryty grubą warstwą lodu, co może skutkować nienaturalnym hałasem urządzenia, kodem błędu lub wyciekaniem napoju z pojemnika.
4. Sprawdź etykietę wartości odżywczych napoju/płynu, aby upewnić się, że zawartość cukru spełnia zalecane minimalne wartości.
5. Alarm niskiej zawartości cukru:
  - Jeśli wartość cukru w napoju jest zbyt niska, urządzenie to wykryje i wyświetli alert. Pojawi się kod błędu E1, a diody LED kontroli temperatury będą migać pojedynczo w kolejności malejącej, zaczynając od górnej diody.

- Diody programu również będą migać, a urządzenie będzie wydawać sygnał dźwiękowy co minutę przez 15minut.
6. Jeśli napój nie spełnia minimalnych wymagań dotyczących całkowitej ilości cukru:
- Dodaj 1-2 łyżki stołowe syropu smakowego, soku, cukru, syropu klonowego, agawy, lub miodu.
  - Wymieszaj dodatkowy cukier z bazą przed waniem do urządzenia.
  - Zresetuj urządzenie, naciskając preset, a następnie uruchom je ponownie, naciskając ponownie wybrany wcześniej program.

## WYMAGANIA DOTYCZĄCE MOCNEGO ALKOHOLU

**UWAGA. PRZEPISY ZAWIERAJĄCE ALKOHOL SĄ PRZEZNACZONE WYŁĄCZNIE DLA OSÓB PEŁNOLETNICH (18+).**

1. Aby przygotować mrożone koktajle, zapoznaj się z poniższą tabelą określającą maksymalną ilość mocnego alkoholu/ alkoholu wysokoprocentowego ( wódka, tequila itp.) w zależności od całkowitej objętości przepisu.

Całkowita objętość przepisu	Maksymalna ilość alkoholu
710 ml	118 ml
1065 ml	178 ml
1420 ml	237 ml
1893 ml	296 ml

2. Powyższa tabela służy jako wskazówka wyłącznie do dodawania mocnych alkoholi (35%+).
3. Alarm wysokiej zawartości alkoholu/cukru:
- Jeśli zawartość alkoholu i cukru w napoju jest zbyt wysoka, urządzenie to wykryje i wyświetli alert.
  - Pojawi się **kod błędu E7**, a diody LED kontroli temperatury będą migać pojedynczo w kolejności rosnącej, zaczynając od dolnej diody.
  - Diody programu również będą migać, a urządzenie będzie wydawać sygnał dźwiękowy co minutę przez 15minut.
4. Jeśli napój przekracza maksymalną ilość alkoholu, dodaj 60ml wody, wody sodowej, toniku lub zwykłej schłodzonej kawy, herbaty na porcję, aby rozcieńczyć napój.
5. Zresetuj urządzenie, naciskając preset, a następnie uruchom je ponownie, naciskając ponownie wybrany wcześniej program.

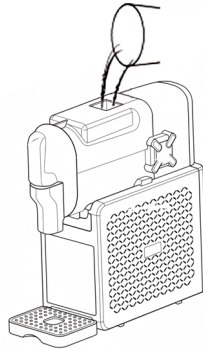
## CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

**UŻYWANIE CYKLU PŁUKANIA:**

1. Ten cykl odbywa się bez chłodzenia, aby wypłukać urządzenie.





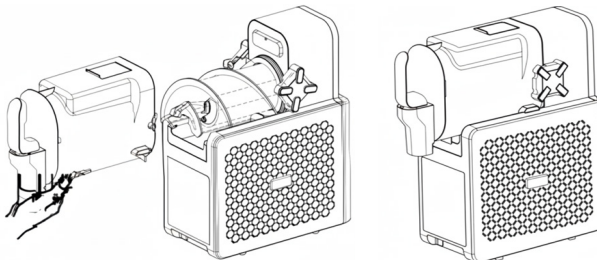
5. Wydaj pozostały mrożony napój.
3. Zatrzymaj bieżący preset (program). Naciśnij przycisk RINSE.
4. Dodaj ciepłą wodę do linii napełnienia płukania naczynia - 2500ml.



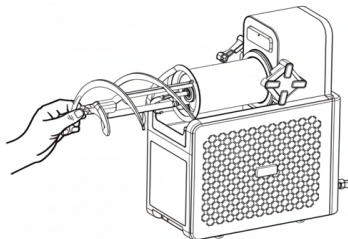
5. Powoli wydaj wodę z urządzenia natychmiast po napełnieniu.
6. Zatrzymaj cykl płukania, naciskając ponownie przycisk RINSE.
7. Naciśnij przycisk zasilania, aby wyłączyć urządzenie.

### **DEMONTAŻ ELEMENTÓW URZĄDZENIA DO DOKŁADNEGO MYCIA:**

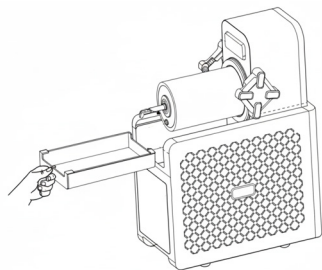
1. Po użyciu cyklu płukania, umyj zbiornik na napój, mieszadło, zbiornik skroplin i tackę ociekową ręcznie, aby dokładnie wyczyścić po każdym użyciu.
2. Zwolnij uchwyt zbiornika obracając z pozycji  na . Upewnij się, że naczynie jest pochylone w dół, aby pozostały płyn nie wylał się z naczynia. Odstaw na bok.



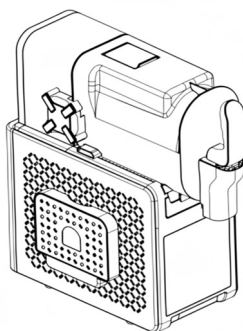
3. Zsuń mieszadło z cylindra mrożącego. Odstaw na bok.



4. Wysuń zbiornik skroplin.



5. Umyj ręcznie wszystkie części w ciepłej mydlanej wodzie. Jeśli to konieczne, powtórz proces, aż wszystkie części będą całkowicie czyste.
6. Przetrzyj jednostkę pod cylindrem mrozącym za pomocą zdezynfekowanej, wilgotnej ściereczki.
7. Przetrzyj podstawę silnika za pomocą wilgotnej ściereczki.
8. Pozwól, aby wszystkie części dokładnie wyschły przed ponownym złożeniem lub przechowywaniem urządzenia.
9. Po wyschnięciu wszystkich elementów urządzenia, złoż wszystkie elementy (rozdział instalacja i pierwsze uruchomienie).



**UWAGA! NIE NALEŻY MYĆ W ZMYWARCE ŻADNEJ CZĘŚCI URZĄDZENIA! GROZI TO TRWAŁYM USZKODZENIEM URZĄDZENIA.**



**Lody „SOFT SERVE: Są to lody, które są miękkie, kremowe i podawane bez twardnienia.**

## **1. Lody waniliowe „SOFT SERVE” (przepis na około 14 porcji):**

### **Składniki:**

- 355ml pełnotłustego mleka.
- 230g cukru białego.
- Szczypta soli.
- 710ml śmietany kremówki.
- 1 łyżka czystego ekstraktu waniliowego.

### **Przygotowanie:**

- W średniej misce wymieszaj mleko, cukier i sól, aż cukier się rozpuści. Dodaj śmietanę i wanilię. Wstaw do lodówki, aż będzie schłodzone.
- Gdy masa będzie gotowa, wlej ją do komory urządzenia i naciśnij program „1”.
- Gdy lody będą gotowe, urządzenie wyda sygnał i przejdzie w tryb chłodzenia.
- Napełnij różki lub kubki lodami.

## **2. Kawowe lody „SOFT SERVE” (przepis na około 10 porcji):**

### **Składniki:**

- 300ml pełnotłustego mleka.
- 130g cukru.
- 60g brązowego cukru.
- 1 łyżka + 1 łyżeczka kawy espresso instant.
- 1 łyżeczka ekstraktu waniliowego.
- 600ml śmietany kremówki.
- Szczypta soli.

### **Przygotowanie:**

- W średniej misce wymieszaj mleko, cukier, sól i kawę instant aż cukier się rozpuści. Dodaj śmietanę i wanilię. Wstaw do lodówki, aż będzie schłodzone.
- Gdy masa będzie gotowa, wlej ją do komory urządzenia i naciśnij program „1”.
- Gdy lody będą gotowe, urządzenie wyda sygnał i przejdzie w tryb chłodzenia.
- Napełnij różki lub kubki lodami.

## **3. Lody czekoladowe „SOFT SERVE” (przepis na około 14 porcji):**

### **Składniki:**

- 60g kakao.
- 130g cukru białego.

- 80g cukru brązowego.
- Szczypta soli.
- 320ml pełnotłustego mleka.
- 640ml śmietany kremówki.
- 1 łyżeczka ekstraktu waniliowego.

#### **Przygotowanie:**

- W średniej misce wymieszaj mleko, cukier, sól i kakao, aż cukier się rozpuści. Dodaj śmietanę i wanilię. Wstaw do lodówki, aż będzie schłodzone.
- Gdy masa będzie gotowa, wlej ją do komory urządzenia i naciśnij program „1”.
- Gdy lody będą gotowe, urządzenie wyda sygnał i przejdzie w tryb chłodzenia.
- Napełnij różki lub kubki lodami.

#### **4. Lody truskawkowe:**

##### **Składniki:**

- 220g świeżego puree truskawkowego.
- 300ml mleka pełnotłustego.
- 500ml śmietany.
- 90g cukru granulowanego.

##### **Przygotowanie:**

- Wymieszaj świeże puree truskawkowe, mleko, śmietanę i cukier, a następnie wlej do pojemnika mieszającego.
- Naciśnij przycisk „1” program rozpocznie się od ustawień domyślnych.
- Gdy napój osiągnie ustawiony poziom, urządzenie wyda trzy sygnały dźwiękowe, a następnie przejdzie do trybu chłodzenia.

#### **1. Lody Matcha: Jest to deser, który wykorzystuje proszek matcha, czyli sproszkowaną zieloną herbatę, która nadaje lodom charakterystyczny, lekko gorzki smak i zielony kolor.**

##### **Składniki:**

- 4 żółtka jaj.
- 400ml pełnotłustego mleka.
- 480ml śmietany.
- 120g cukru.
- 12g proszku matcha.

##### **Przygotowanie:**

- Podgrzej mleko do około 60 stopni Celsjusza.
- Ubij żółtka z cukrem do momentu, aż cukier się rozpuści.

- Ubitą masę dodaj do gorącego mleka, podgrzewaj i mieszaj, aż mleko nieco się zagotuje.
- Następnie schłodź do około 5 stopni.
- Ubij śmietanę, aż stanie się lepka (mleczna).
- Następnie wlej schłodzoną masę, ubijaną śmietanę oraz proszek matcha do blendera i równomiernie wymieszaj.
- Wlej równomiernie wymieszaną masę do pojemnika urządzenia.
- Naciśnij przycisk „1” lody, Program rozpocznie pracę urządzenia.
- Gdy napój osiągnie odpowiednią temperaturę, maszyna zacznie wydawać 3 dźwięki, a następnie przełączy się na tryb chłodzenia.
- Wyciśnij zimny napój. Smacznego!

## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

### Resetowanie silnika:

**Urządzenie posiada unikalny system bezpieczeństwa, który zapobiega uszkodzeniom silnika i systemu napędu, jeśli przypadkowo zostanie ono przeciążone. W takim przypadku postępuj zgodnie z poniższą procedurą:**

1. Odłącz urządzenie od zasilania.
2. Pozwól urządzeniu ostygnąć przez około 15minut.
3. Usuń wszystkie akcesoria - Upewnij się, że maksymalna pojemność nie została przekroczona i żadne składniki nie blokują mieszadła.

**NIE PRZETWARZAJ TWARDYCH BLOKÓW LODU LUB KOSTEK LODU.**

**NIE PRZETWARZAJ TWARDYCH, SYPKICH SKŁADNIKÓW.**

4. Jeśli urządzenie wymaga naprawy, skontaktuj się ze sprzedawcą lub producentem urządzenia.

### Alert niskiej zawartości cukru:

1. Jeśli zawartość cukru w składniku jest zbyt niska, urządzenie wykryje to i wyświetli alert. Kod błędu E1 pojawi się, a diody LED kontrolujące temperaturę będą migały jedna po drugiej w porządku malejącym, zaczynając od dolnej.
2. Urządzenie wyda dźwięk co minutę przez 15minut.
3. Jeśli używasz gotowego napoju, sprawdź jego zawartość cukru, aby upewnić się, że zawiera co najmniej 4%.
4. Jeśli napój nie spełnia minimalnych wymagań zawartości cukru na porcję, dodaj 1-2 łyżki stołowe syropu smakowego, soku, cukru, syropu klonowego, agawy lub miodu.
5. Zresetuj urządzenie, naciskając przycisk preset (program) napoju, aby kontynuować przygotowanie swojego napoju.

### Alert wysokiej zawartości alkoholu/cukru:

1. Jeśli zawartość alkoholu/cukru w składniku jest zbyt wysoka, urządzenie wykryje to i wyświetli

alert. Jeśli napój zawiera za dużo alkoholu pojawi się kod błędu E7. Diody LED będą migąły jedna po drugiej w porządku rosnącym, zaczynając od dolnej.

2. Urządzenie wyda dźwięk co minutę przez 15minut.
3. Sprawdź zawartość alkoholu w napoju, aby upewnić się, że nie przekracza 16%.
4. Jeśli napój zawiera alkohol o zawartości ponad 35%, pojawi się kod błędu E7, diody LED kontrolujące temperaturę będą migąły, a urządzenie wyda dźwięk co minutę przez 15minut.
5. Zresetuj urządzenie naciskając przycisk preset (programu), aby kontynuować przygotowanie wybranego napoju.

### **Alert zatrzymania silnika:**

1. Jeśli silnik zatrzyma się lub zaciął się, urządzenie wykryje problem i wyświetli alert. Diody LED będą migąły jedna po drugiej w porządku rosnącym, zaczynając od dolnej.
2. Odłącz urządzenie od źródła zasilania.
3. Pozwól urządzeniu ostygnąć przez około 15minut.
4. Usuń wszystkie akcesoria. Upewnij się, że nic nie blokuje mieszadła.
5. Podłącz urządzenie ponownie, aby wznowić proces.
6. Jeśli problem się powtarza, skontaktuj się ze sprzedawcą lub producentem urządzenia.

### **Alert awarii urządzenia:**

1. Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, wykryje to i wyświetli alert. Pojawi się kod błędu E8, a urządzenie będzie emitować dźwięk przez 15minut.
2. Jeśli urządzenie nadal nie działa prawidłowo, prosimy o kontakt ze sprzedawcą lub producentem urządzenia.

### **Alert przegrzania jednostki:**

1. Jeśli jednostka przegrzeje się, urządzenie wykryje to i wyświetli alert. Pojawi się kod błędu E2, a urządzenie będzie emitować dźwięk przez 15minut.

### **Alert poziomu wody:**

1. Jeśli poziom wody w jednostce jest za niski, urządzenie wyświetli alert. Pojawi się kod błędu E3. Jeśli jednostka nie wykryje wody przez kilka minut, diody LED będą migąły na zmianę, a urządzenie wyda dźwięk co minutę przez 15minut.

### **Alert błędu ustawienia:**

1. Jeśli wystąpi błąd ustawienia, urządzenie wykryje to i wyświetli alert E4. W takim przypadku, proszę wykonać następujące kroki:
  - Zresetuj urządzenie.
  - Upewnij się, że urządzenie jest prawidłowo podłączone.
  - Spróbuj ponownie włączyć urządzenie.

## TABELA BŁĘDÓW

Kod błędu	Interpretacja kodu	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
E1	Niski poziom cukru.	Zawartość cukru w pokarmie jest zbyt niska, aby spełnić wymagania dla przygotowania koktajlu.	Dodaj 1-2 łyżki stołowe syropu, soku, cukru itp.
E2	Alert zablokowania silnika.	Urządzenie jest przeciążone, silnik zostanie tymczasowo wyłączony.	Naciśnij przycisk zasilania, aby wyłączyć urządzenie, a następnie włącz je ponownie.
E3	Alert braku połączenia obwodu silnika.	Brak naczynia lub nieprawidłowa instalacja obwodu silnika.	Zainstaluj naczynie poprawnie. Jeśli komunikat zniknie, urządzenie może działać normalnie. Jeśli nie zniknie skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.
E4	Alert przechyty urządzenia.	Urządzenie jest przechylone.	Naciśnij przycisk zasilania, aby wyłączyć urządzenie, ustaw je poprawnie, a następnie ponownie uruchom.
E5	Alert NTC	NTC nie może wykryć temperatury.	Wyłącz urządzenie, następnie ponownie je uruchom. Jeśli błąd się powtarza, skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.
E6	Alert minimalnej ilości płynów.	Brak wymaganej ilości płynów.	Wyłącz urządzenie, napełnij je odpowiednią ilością płynów, a następnie ponownie włącz.
E7	Alert wysokiej zawartości alkoholu.	Zawartość alkoholu w płynie jest zbyt wysoka, aby spełnić wymagania do przygotowania koktajlu.	Dodaj 1/4 szklanki wody, toniku lub innych napojów bezalkoholowych, aby obniżyć zawartość alkoholu.
E8	Awaria urządzenia	Kompresor nie może zostać uruchomiony.	Wyłącz urządzenie, następnie uruchom je ponownie. Jeśli błąd nie zniknie skontaktuj się z serwisem.

## EKOLOGICZNA I PRZYJAZNA DLA ŚRODOWISKA UTYLIZACJA

To urządzenie jest oznaczone, zgodnie z Dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE z dnia 4 lipca 2012 r. w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), symbolem przekreślonego kontenera na odpady:



Nie należy wyrzucać urządzeń oznaczonych tym symbolem, razem z odpadami domowymi. Urządzenie należy zwrócić do lokalnego punktu przetwarzania i utylizacji odpadów lub skontaktować się z władzami miejskimi.

### MOŻESZ POMÓC CHRONIĆ ŚRODOWISKO!

Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

## WARUNKI GWARANCJI DOTYCZĄCE MASZYNY DO LODÓW I SLUSHY

1. ART-DOM Sp. z o.o. z siedzibą w Łodzi (92-402) przy ul. Zakładowej 90/92 Numer Krajowego Rejestru Sądowego 0000354059 (Gwarant) gwarantuje, że zakupione urządzenie jest wolne od wad fizycznych. Gwarancja obejmuje tylko wady wynikające z przyczyn tkwiących w rzeczy sprzedanej (wady fabryczne).
2. Ujawniona wada zostanie usunięta na koszt Gwaranta w ciągu 14 dni od daty zgłoszenia uszkodzenia do serwisu autoryzowanego lub punktu sprzedaży.
3. W wyjątkowych przypadkach, np. konieczności sprowadzenia części zamiennych od producenta, termin naprawy może zostać wydłużony do 30 dni.
4. Okres gwarancji dla użytkownika wynosi 24 miesiące od daty wydania towaru.
5. Towar przeznaczony jest do używania wyłącznie w warunkach indywidualnego gospodarstwa domowego.
6. Gwarancja nie obejmuje:
  - a. uszkodzeń powstałych na skutek używania urządzenia niezgodnie z instrukcją obsługi,
  - b. uszkodzeń mechanicznych, chemicznych lub termicznych,
  - c. napraw i modyfikacji dokonanych przez firmy lub osoby nieposiadające autoryzacji producenta,
  - d. części z natury łatwo zużywalnych lub materiałów eksploatacyjnych takich jak: baterie, żarówki, bezpieczniki, filtry, pokrętła, półki, akcesoria,
  - e. instalacji, konserwacji, przeglądów, czyszczenia, odblokowania, usunięcia zanieczyszczeń oraz instruktażu.

7. O sposobie usunięcia wady decyduje Gwarant. Usunięcie potwierdzonej wady urządzenia nastąpi poprzez wykonanie naprawy gwarancyjnej lub wymianę urządzenia. Gwarant może dokonać naprawy, gdy kupujący żąda wymiany lub Gwarant może dokonać wymiany, gdy kupujący żąda naprawy, jeżeli doprowadzenie do zgodności towaru (urządzenia) zgodnie z udzieloną gwarancją w sposób wybrany przez kupującego jest niemożliwe albo wymagałoby nadmiernych kosztów dla Gwaranta. W szczególnie uzasadnionych wypadkach, jeżeli naprawa i wymiana są niemożliwe lub wymagałyby nadmiernych kosztów dla Gwaranta może on odmówić doprowadzenia towaru do zgodności z udzieloną gwarancją i zaproponować inny sposób załatwienia reklamacji z gwarancji.
8. Wymiany towaru dokonuje punkt sprzedaży, w którym towar został zakupiony (wymiana lub zwrot gotówki) lub autoryzowany punkt serwisowy, jeżeli dysponuje taką możliwością (wymiana). Zwracane urządzenie musi być kompletne, bez uszkodzeń mechanicznych. Niespełnienie tych warunków może spowodować nieuznanie gwarancji.
9. W przypadku braku zgodności towaru z umową sprzedaży, kupującemu z mocy prawa przysługują środki ochrony prawnej ze strony i na koszt sprzedawcy, a gwarancja nie ma wpływu na te środki ochrony prawnej.
10. Niniejsza gwarancja obowiązuje na terytorium Polski.
11. Warunkiem dokonania naprawy lub wymiany urządzenia w ramach gwarancji jest przedstawienie dowodu zakupu oraz użytkowanie towaru zgodnie z informacjami zawartymi w instrukcji obsługi.

#### **UWAGA!**

Uszkodzenie lub usunięcie tabliczki znamionowej z urządzenia może spowodować nieuznanie gwarancji.



Cały czas udoskonalamy nasze produkty, dlatego mogą się one nieznacznie różnić od zdjęć przedstawionych na opakowaniu oraz w instrukcji obsługi. Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia przeczytaj instrukcję obsługi.

**ART-DOM Sp. z o.o., ul. Zakładowa 90/92, 92-402 Łódź, [info@artdom.net.pl](mailto:info@artdom.net.pl). Numer Krajowego Rejestru Sądowego 0000354059.**



v. 2